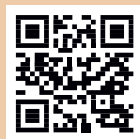


Loewe **klang s1** / **klang s3**



Посібник користувача



Переглядайте повний посібник онлайн

LOEWE.

Подяка

Дякуємо вам за вибір продукту Loewe. Ми раді бачити вас своїм клієнтом. Loewe поєднує найвищі стандарти технологій, дизайну та зручності для користувача. Це однаково стосується телевізорів, відео-, аудіопристроїв і додаткового оснащення. Ані технологія, ані дизайн не є самоціллю, але разом вони повинні забезпечити найкращий можливий аудіо- та візуальний досвід для наших клієнтів.

Наш дизайн навіть не ґрунтується на короткострокових, модних трендах. Адже ви придбали високоякісне обладнання, яким хочете насолоджуватися завтра та післязавтра.



“my Loewe” – це точка входу у світ Loewe, яка надає вам доступ до всіх посібників користувача для ваших продуктів Loewe.



“Loewe radio” – це застосунок для керування Smart Radio.

Комплект постачання

Обережно розпакуйте пристрій і переконайтеся, що всі аксесуари є у наявності:

- Головний пристрій
- Пульт дистанційного керування (вкл. 2 x батареї CR2032)
- Кабель живлення
- Посібник із швидкого запуску
- Антена FM/DAB

Документація

Ця частина посібника з експлуатації містить важливу основну інформацію. Пристрій вводиться в експлуатацію та налаштовується за допомогою інтуїтивно зрозумілого посібника з експлуатації після першого ввімкнення пристрою.

Детальний посібник користувача з описом функцій і можливостей вашого нового виробу Loewe можна завантажити в електронному вигляді з веб-сайту Loewe.

Відскануйте QR-код на передній панелі або відвідайте нашу домашню сторінку за адресою:

<https://www.loewe.tv/int/supply>

У цьому розділі ви також знайдете FAQ – запитання, що часто задаються, та відповіді на них.

Офіційний веб-форум:

www.loewe-friends.de

Ви можете звернутися до Центру обслуговування клієнтів за телефоном:

09261 99-500 (пн-пт: 09:00 - 17:00)

Розташування паспортної таблички

Таблички з номером моделі та робочою напругою знаходяться на нижній частині виробу.

1 Важливі правила техніки безпеки

Увага: уважно ознайомтеся з цією сторінкою, щоб забезпечити безпечну роботу пристрою.

Дотримуйтесь усіх правил техніки безпеки та інструкцій з експлуатації під час використання цього виробу.

Ви повинні зберегти правила техніки безпеки та інструкції з експлуатації для використання в майбутньому.

Треба суворо дотримуватися всіх попереджень, позначених на виробі та перелічених в інструкції з експлуатації.

Пояснення символів



Обладнання з подвійною ізоляцією (клас II).

Цей електропристрій був сконструйований таким чином, що не потребує безпечного підключення до електричного заземлення).



Цей знак вказує на те, що цей пристрій є лазерним виробом класу 1.



Цей символ вказує на ризики, спричинені високою напругою.



Цей символ попереджає користувача про інші, більш специфічні ризики.



Цей символ вказує на небезпеку, спричинену розвитком пожежі.

1.1 Встановлення

1.1.1 Розміщення

Розташуйте пристрій на стабільній рівній поверхні.

1.1.2 Не використовуйте цей пристрій поблизу води



Пристрій в жодному випадку не можна піддавати впливу води або водяних бризок, наприклад, використовувати його біля ванни, умивальника, кухонної раковини, пральної машини, у вологому підвалі чи басейні. В жодному випадку не ставте на пристрій ємності, наповнені рідиною, як-от вази для квітів.

1.1.3 Вентиляція



Прорізи та отвори в корпусі використовуються для вентиляції пристрою, щоб забезпечити надійну роботу пристрою та захистити його від перегріву. Не закривайте вентиляційні отвори. Встановлюйте пристрій відповідно до інструкцій виробника. В жодному випадку не блокуйте вентиляційні отвори, ставлячи пристрій на ліжко, диван, килим або подібні м'які поверхні. За відсутності відповідної вентиляції цей пристрій не можна встановлювати на книжкову полицю чи вбудовану шафу.

1.1.4 Тепло



Не встановлюйте пристрій поблизу гарячих поверхонь, таких як радіатори, тепловентилятори, печі та інші пристрої (включно з підсилювачами). В жодному разі не ставте на пристрій або поблизу нього джерела відкритого вогню, наприклад свічки чи ліхтарі. Встановлені батареї не повинні піддаватися впливу надмірного тепла, наприклад, прямого сонячного світла, відкритого вогню тощо.

1.1.5 Додаткове оснащення

Використовуйте лише додаткове оснащення, рекомендоване виробником.

1.1.6 Мережеве підключення

Переконайтеся, що на вашій точці доступу до мережі (маршрутизаторі) увімкнено функцію брендмауера. Зверніться до посібника з експлуатації маршрутизатора.

Якщо ви не бажаєте налаштовувати підключення до мережі, не запускате майстер налаштування.

1.2 Використання

1.2.1 Використання за призначенням

Цей пристрій призначений виключно для прийому та відтворення звукових сигналів.

1.2.2 Дистанційне керування

Вплив на датчик дистанційного керування прямих сонячних променів або височастотного флуоресцентного світла може призвести до несправності. У таких випадках розташуйте систему в іншому місці.

Батареї, що входять до комплекту постачання, можуть мати обмежений термін служби. Якщо радіус дії пульта дистанційного керування зменшується, замініть старі батарейки на нові.

1.2.3 Перевантаження



В жодному разі не перевантажуйте електричні розетки, подовжувачі, трійники тощо, оскільки це створює ризик пожежі або ураження струмом.

1.2.4 Гроза



Під час грози та якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, його слід від'єднати від мережі.

1.2.5 Потрапляння сторонніх матеріалів і рідин всередину пристрою



Слідкуйте, щоб сторонній матеріал або рідина не потрапили в цей пристрій через вентиляційні отвори. У разі потрапляння такі матеріали або рідини можуть контактувати з високовольтними компонентами або спричинити коротке замикання, що призведе до пожежі або ураження електричним струмом. В жодному випадку не проливайте на пристрій будь-які рідини.

1.2.6 Ризики, пов'язані з високою гучністю



Пристрій не призначений для прослуховування в навушниках. Щоб уникнути можливого пошкодження слуху, не слухайте його на високій гучності протягом тривалого часу.

1.2.7 Відключення від джерела живлення

Кнопка живлення, яка може бути наявна, не відключає джерело живлення повністю. Щоб повністю від'єднати пристрій від мережі, витягніть кабель живлення з розетки.

Вилка має бути легкодоступною, щоб пристрій можна було від'єднати від мережі в будь-який момент.

1.2.8 Відомості про лазер (стосується лише пристроїв із вбудованим програвачем компакт-дисків)

Цей виріб містить напівпровідникову лазерну систему всередині корпусу та класифікується як «ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ КЛАСУ 1». Щоб запобігти впливу лазерного променя, не знімайте кришку.

1.3 Технічне обслуговування

1.3.1 Технічне обслуговування пристрою

В жодному випадку не намагайтеся виконувати технічне обслуговування цього пристрою самостійно, тому що через отвори або після зняття кришки можуть бути оголені струмопровідні частини, дотик до яких може бути небезпечним. Залиште все технічне обслуговування кваліфікованому обслуговуючому персоналу.

1.3.2 Використовуйте для чищення пристрою лише суху тканину!

Перед чищенням виробу витягніть його адаптер живлення з розетки. В жодному разі не використовуйте рідкі миючі засоби або спреї для чищення. Використовуйте для чищення лише вологу тканину.

1.4 Батареї



Обережно! Не ковтайте батареї!

Пульт дистанційного керування, що постачається з цим виробом, містить батарею типу «таблетка». Ковтання батареї типу «таблетка» може спричинити серйозні внутрішні опіки всього за 2 години та призвести до смерті.

Тримайте нові та використані батареї подалі від дітей.

Якщо батарейний відсік не закривається надійно, припиніть використовувати виріб і тримайте його подалі від дітей.

Якщо ви вважаєте, що діти могли проковтнути батареї або помістити їх в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.



Обережно!

Ризик вибуху у разі заміни батарей на батареї невідповідного типу.

Не нагрівайте та не розбирайте батареї. В жодному разі не кидайте батареї у вогонь або воду.

Не носіть і не зберігайте батареї разом з іншими металевими предметами. Батареї можуть замикатися, протікати або вибухати.

В жодному разі не перезаряджайте батарею, якщо не підтверджено, що вона є перезаряджуваною.

Якщо пульт дистанційного керування не використовувався протягом тривалого часу (більше місяця), витягніть з пульта батарею, щоб запобігти її витоку.

Якщо батареї течуть, витріть витік всередині батарейного відсіку та замініть батареї новими.

Не використовуйте будь-які батареї, окрім зазначених.

1.5 Ремонт пристрою

1.5.1 Пошкодження, що потребують ремонту

Ремонт може виконуватися лише кваліфікованим сервісним центром. Ремонт необхідний, якщо пристрій було пошкоджено (наприклад, мережевий перехідник), якщо всередину пристрою потрапила рідина, якщо всередину пристрою потрапили сторонні предмети, якщо пристрій потрапив під дощ або вологу, якщо він не працює належним чином або вдав.

1.5.2 Мінімізації ризиків ураження електричним струмом, виникнення пожежі тощо

Не видаляйте гвинти, не знімайте кришки або частини корпусу.

1.6 Функція автоматичного енергозбереження

Прилад оснащений функцією автоматичного енергозбереження. Ця функція енергозбереження через 15 хвилин переводить пристрій у режим очікування, якщо гучність пристрою дуже низька або якщо звук радіо вимкнено. Майте на увазі, що це налаштування неможливо змінити.

Декларація відповідності нормам ЄС

Цим компанія Loewe Technology GmbH заявляє, що радіопристрій типу Loewe klang s1 (s3) відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/ЄС. Ви можете знайти повний текст декларації відповідності нормам ЄС на веб-сторінці за адресою: www.loewe.tv/int/support

Цей продукт можна використовувати в усіх країнах-членах ЄС.

Через частотний діапазон 5 ГГц вбудованого модуля WLAN використання в наведених нижче країнах дозволено лише всередині будівель:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR
DE	IS	IE	IT	EL	ES	CY
LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL
NO	PL	PT	RO	SL	SK	TR
FI	SE	CH	UK	HR		

Утилізація



Утилізація використаного електричного та електронного обладнання та акумуляторів.

Символ перекресленого контейнера для сміття на виробі або його упаковці означає, що виріб не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Його треба повертати у пункт прийому для вторинної переробки електричного та електронного обладнання та акумуляторів. Допмагаючи належним чином утилізувати цей виріб, ви захищаєте навколишнє середовище та здоров'я людей. Неналежна або невірна утилізація загрожує навколишньому середовищу та здоров'ю. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до місцевої влади або до місцевої служби утилізації відходів. Увага: Знак «Pb» під символом батареї означає, що ця батарея містить свинець.

Кінцевий користувач несе відповідальність за видалення даних на старому пристрої під час скидання до заводських налаштувань за допомогою пункту меню [Factory reset] перед утилізацією.

Ліцензії



Словесний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками Bluetooth SIG Inc., і будь-яке використання таких знаків компанією Loewe Technology GmbH здійснюється за ліцензією. Інші торгові марки та торгові назви належать їхнім відповідним власникам.

Програмне забезпечення Spotify



регулюється ліцензіями третіх сторін, які можна знайти тут:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Google Play і логотип Google Play є товарними знаками Google LLC.

Apple і логотип Apple є товарними знаками Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах. App Store є знаком обслуговування Apple Inc.



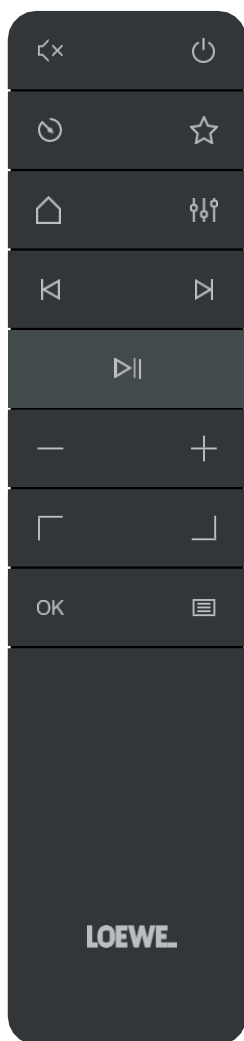
<https://www.deezer.com/legal/cgu>



<https://www.amazon.co.uk/gp/help/customer/display.html?nodeId=201380010>

Усі назви продуктів і компаній є товарними знаками™ або зареєстрованими® товарними знаками відповідних власників. Їхнє використання не означає жодної приналежності до них або схвалення ними.

2 Дистанційне керування



 Вимкнути/увімкнути звук.

 Увімкнути радіо або перейти у режим очікування.

 Таймер сну – натисніть кілька разів, щоб встановити потрібний час, після якого радіо переходить в режим очікування.

 Відображує на дисплеї список «Обране».

 Домашнє меню – натисніть для зміни режимів: інтернет-радіо, подкасти, Spotify, Amazon Music, Deezer, DAB-радіо, FM-радіо, Bluetooth, музичний програвач, CD (лише klang s3).

 Еквалайзер

 Коротке натиснення – попередній аудіотрек/ пошук попередньої FM-станції.

Довге натискання – перемотати трек назад/повернутися у меню.

 Коротке натиснення – наступний аудіотрек/ пошук попередньої FM-станції.

Довге натискання – перемотування треку вперед.

 Відтворення/пауза у відтворенні аудіотреку.

 Зменшення гучності.

 Збільшення гучності.

 Переміщення вгору або вліво у меню.

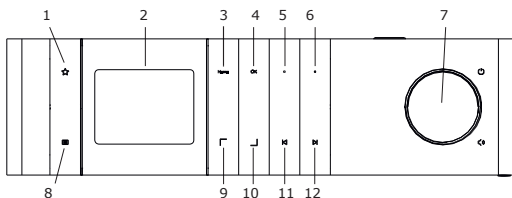
 Переміщення вниз або вправо у меню.

 Натисніть для підтвердження вибору в меню.

 відображення меню поточного аудіорежиму або вихід з цього меню.

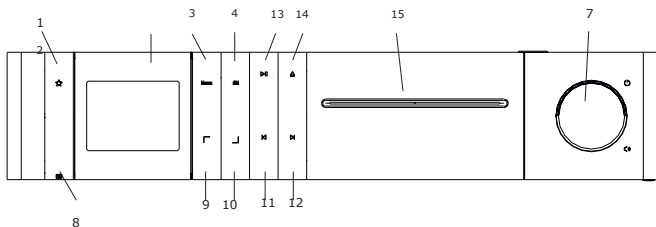
3 Компоненти головного пристрою

Loewe klang s1



Loewe klang

s3



1. Список «Обране» – Відображає на екрані список «Обране».
2. РК TFT-дисплей
3. Головне – Показує головне меню, де можна вибрати режими.
4. ОК – Натисніть для підтвердження вибору в меню.
5. Fav1 – У режимі радіо: коротко натисніть, щоб викликати улюблену радіостанцію, збережену як Fav1. Натисніть і утримуйте, щоб зберегти поточну радіостанцію як Fav1. У режимі Spotify, Bluetooth, USB: функція відтворення/паузи.
6. Fav2 – У режимі радіо: коротко натисніть, щоб викликати улюблену радіостанцію, збережену як Fav2. Натисніть і утримуйте, щоб зберегти поточну радіостанцію як Fav2.
7. Ручка гучності – Натисніть, щоб увімкнути радіо або перейти в режим очікування. Поверніть вліво, щоб зменшити рівень гучності. Поверніть вправо, щоб збільшити рівень гучності.
8. Меню – коротке натискання – Показує додаткову інформацію про поточну станцію/трек. Тривале натискання – Відображення меню поточного аудіорежиму.
9. Вгору/вліво – Переміщення вгору або вліво у меню.
10. Вниз/вправо – Переміщення вниз або вправо у меню.
11. Попередній трек – Коротке натискання – попередній аудіотрек/пошук попередньої FM-станції. Тривале натискання – перемотування треку назад/крок назад в меню.
12. Наступний трек – Коротке натискання – наступний аудіотрек/пошук наступної FM-станції. Тривале натискання – швидке перемотування треку.
13. Відтворення/Пауза – функція відтворення/паузи.
14. Витягати – витягати компакт-диск із відділення для компакт-дисків.
15. Відділення для компакт-дисків

4 Запуск

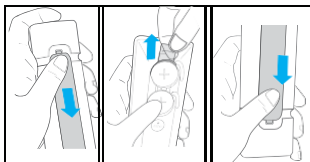
4.1 Підключення

Підключіть кабель живлення до радіо та до розетки.

Щоб забезпечити оптимальні акустичні характеристики та безпечну прокладку кабелю, розміщуйте пристрій на відстані принаймні 5 см від стіни.

4.2 Пульт дистанційного керування

Пристрій має попередньо встановлену літєву батарею 2 x CR2032. Зніміть захисну кришку, щоб активувати батарею пульта дистанційного керування.



1. Натисніть і посуньте задню кришку, щоб відкрити батарейний відсік пульта дистанційного керування.

2. Зніміть захисну вкладку.

3. Поверніть кришку батарейного відсіку на місце.

4.3 Увімкнення/вимкнення (режим очікування)

Натисніть кнопку  на пульті дистанційного керування або на пристрої, щоб увімкнути радіо. Натисніть кнопку ще раз, щоб перевести пристрій у режим очікування. Щоб повністю вимкнути його, від'єднайте його від джерела живлення.

4.4 Навігація в меню

Ви можете переміщуватися у меню, натискаючи кнопки  /  на пульті дистанційного керування. Вибір підтверджується натисканням кнопки **OK**.

4.5 Введення паролів, пошук текстів тощо.

Використовуйте кнопки  / , щоб вибрати відповідні цифри та/або літери окремо, і підтвердьте вибір, натиснувши **OK**. Щоб виправити невірний запис, перейдіть до поля **[BKSP]** і підтвердьте вибір, натиснувши кнопку **OK** на пульті дистанційного керування. Це видалить останній запис. Використовуйте поле **[CANCEL]**, щоб повністю скасувати введення. Якщо ваш вибір завершено, перейдіть до **[OK]** і підтвердьте вибір, натиснувши кнопку **OK**.

4.6 Регулювання гучності та вимкнення звуку

ви можете регулювати гучність, натискаючи кнопки  та на пульті дистанційного керування та обертаючи ручку гучності. Натискання на кнопку  вимикає звук радіо. Ще одне натискання на цю кнопку відновлює початкову гучність.

4.7 Майстер налаштування

При першому запуску автоматично запускається майстер налаштування. Під час першого запуску відображаються всі доступні мови меню. Виберіть потрібну мову за допомогою кнопки  /  та підтвердьте вибір, натиснувши **OK**.

4.8 Запуск майстра налаштування

Для простого та швидкого першого запуску (встановлення часу та дати, налаштування підключення до Інтернету тощо) рекомендуємо запустити майстер налаштування. Для цього виберіть **[YES]**. Якщо ви хочете пропустити майстер налаштування, виберіть **[NO]**.

5 Радіо Loewe radio – керування радіо за допомогою застосунку

Застосунок «Loewe radio» (App), розроблений Frontier Silicon, дає вам можливість повного керування над радіо на вашому смартфоні.

Незалежно від того, чи ви вперше налаштовуєте пристрій, налаштовуєте еквалайзер чи керуєте улюбленими каналами – «Loewe radio» пропонує вам усі функції на вашому смартфоні чи планшеті та забезпечує для вас ще більше зручності. Завантажте програму «Loewe radio» із Google Play Store або Apple App Store.

5.1 Початкове налаштування пристрою за допомогою "Loewe radio"

При першому включенні або після встановлення заводських налаштувань радіоприймач знаходиться в режимі НАЛАШТУВАННЯ та створюється так звана мікроточка доступу (власна мережа WLAN). Це дозволяє вашому смартфону або планшету підключатися до радіо.

5.2 Запуск з Android

Переконайтеся, що радіо знаходиться в режимі НАЛАШТУВАННЯ. Відкрийте застосунок «Loewe radio» на своєму смартфоні або планшеті та виберіть пункт меню **[SET UP AUDIO SYSTEM]**.

Натисніть **[NEXT]** та виберіть пункт меню **[CHOOSE ACCESS POINT]**.

Відкриється меню WLAN кінцевого пристрою, виберіть там мережу **[Loewe klang s1 (s3)]**. Після підключення в застосунку з'явиться повідомлення **[Connected to Loewe klang s1 (s3)]**. Дотримуйтеся подальших інструкцій застосунку, щоб повністю налаштувати радіо. Нарешті радіо підключається до мережі, і тепер ви можете керувати пристроєм за допомогою застосунку «Loewe radio», натиснувши **[Start using my audio system]**.

5.3 Налаштування за допомогою iOS

Переконайтеся, що радіо знаходиться в режимі НАЛАШТУВАННЯ. Відкрийте застосунок «Loewe radio» на своєму iPhone або iPad та виберіть пункт меню **[SET UP AUDIO SYSTEM]**.

Натисніть **[NEXT]** та виберіть пункт меню **[CHOOSE ACCESS POINT]**.

Відкриється меню WLAN кінцевого пристрою, виберіть там мережу **[Loewe klang s1 (s3)]**. Після підключення в застосунку з'явиться повідомлення **[Connected to Loewe klang s1 (s3)]**. Дотримуйтеся подальших інструкцій застосунку, щоб повністю налаштувати радіо. Нарешті радіо підключається до мережі, і тепер ви можете керувати пристроєм за допомогою застосунку «Loewe radio», натиснувши **[Start using my audio system]**.

6 Spotify

Використовуйте свій телефон, планшет або комп'ютер як пульт дистанційного керування для Spotify. Щоб дізнатися, як це зробити, перейдіть на сайт spotify.com/connect. Програмне забезпечення Spotify регулюється ліцензіями третіх сторін, які можна знайти тут:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

Технічні характеристики

Тип пристрою Loewe:	klang s1	klang s3
Арт. №:	60607xxx	60608xxx
Живлення:	Зм. стр. 100 В – 240 В / 50/60 Гц	
Енергоспоживання у режимі очікування:	<1,0 Вт	<1,0 Вт
Потужність аудіовиходу:	2 x 20 Вт	2 x 30 Вт
Діапазон налаштування DAB BAND III	174,928 МГц – 239,200 МГц	
Діапазон налаштування FM	87,50 МГц – 108,00 МГц	
Підтримувані стандарти WLAN:	IEEE 802.11a/b/g/n	
Діапазон потужності/частоти WLAN:	Максимальна потужність <100 мВт за 2412 - 2472 МГц Максимальна потужність <100 мВт за 5180 - 5320 МГц Максимальна потужність <100 мВт за 5500 - 5700 МГц Максимальна потужність <100 мВт за 5745 - 5825 МГц	
Підтримуване шифрування WLAN	WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS	
Підтримувані потокові формати WLAN	MP3, AAC / AAC + (до 48 кГц, 16 біт)	
Версія Bluetooth	V4.2	
Діапазон потужності/частоти Bluetooth:	Максимальна потужність <10 мВт за 2402 - 2480 МГц	
Протоколи Bluetooth:	A2DP, AVRCP	
Відтворювані через USB файли:	MP3 (швидкість передачі даних: 32 - 320 кбіт/с)	
Формати компакт-дисків:	--	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3; (лише диски 12 см)
Розміри пристрою (Ш x В x Г):	335 x 120 x 90 мм	460 x 160 x 90 мм
Вага пристрою:	3,1 кг	4,8 кг
Температура довкілля:	5° C – 35° C	

Loewe Technology GmbH

Центр обслуговування клієнтів

Індустріштрассе 11

96317 Кронах, Німеччина

Тел. +49 9261 99-500

Факс +49 9261 99-515

E-mail: css@loewe.de

Надруковано у

Німеччині

Версія 2, 07.21 MJ/JK/LC

У тексті цього документу можливі зміни